

## 2020年度日本政府(文部科学省)奨学金留学生申請書 (専修学校留学生)

2020 APPLICATION FOR JAPANESE GOVERNMENT (MEXT) SCHOLARSHIP  
(SPECIALIZED TRAINING COLLEGE STUDENTS)

1. 氏名 Name	アルファベット Alphabet	Surname (姓)	Given name (名)			
※綴りはパスポートの表記と同一にすること Write your name exactly as it appears in your passport.						
2. 性別 Gender	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female					写真(4.5cm×3.5cm) Photo Paste your photo or digital image taken within 6 months. Write your name and nationality on the back of the photo. 6ヶ月以内に撮影した写真または デジタル画像を貼ること。写真 の裏面に名前と国籍を書くこと。
3. 国籍 Nationality						
4. 日本国籍 Japanese Nationality	<input type="checkbox"/> 無 NO	<input type="checkbox"/> 有: 離脱予定年月 YES: expatriation date	2 0	年 yy	月 mm	
5. 生年月日(日.月.年) Date of Birth(dd.mm.yyyy)			年齢 2020/4/1 現在 Age (As of April 1, 2020)	歳 years		
※原則として1995年4月2日以降に出生した者 Applicants in principle must have been born on or after April 2, 1995.						
6. (1) 現住所 Current Address					国名 Country	
(2) 電話番号 Phone number			(3) Email			
7. 現在の身分 Present status	<input type="checkbox"/> 学生 Student	在籍学校名 Name of school				
	<input type="checkbox"/> 勤労者 Employed	勤務先名 Name of company		最終出身学校 The name of last university/ school attended		
	<input type="checkbox"/> その他 Others			最終出身学校 The name of last university/ school attended		
8. 日本での希望専攻分野 Choose the category which you most hope to study in Japan. You can choose only one category.						
A. 工業関係 Technology <input type="checkbox"/> 1. 土木・建築 Civil Engineering and Architecture <input type="checkbox"/> 2. 電気・電子 Electrical and Electronic Engineering <input type="checkbox"/> 3. 機械 Mechanical Engineering B. 衛生関係 Personal Care and Nutrition <input type="checkbox"/> 1. 栄養 Nutrition <input type="checkbox"/> 2. 調理・製菓製パン Cooking and Confectionery, Bakery C. 教育・社会福祉関係 Education and Welfare <input type="checkbox"/> 1. 保育士養成 Nursery Teacher Training <input type="checkbox"/> 2. 介護福祉 Nursing Welfare D. 商業実務関係 Business <input type="checkbox"/> 1. 経営 Management <input type="checkbox"/> 2. 経理・簿記 Accounting and bookkeeping <input type="checkbox"/> 3. ビジネス Business E. 服飾・家政関係 Fashion and Home Economics <input type="checkbox"/> 1. 和洋裁 Japanese/Western dressmaking F. 文化・教養関係 Culture and General Education <input type="checkbox"/> 1. 音楽 Music <input type="checkbox"/> 2. 映画・映像 Film and Video <input type="checkbox"/> 3. アニメーション Animation <input type="checkbox"/> 4. マンガ・イラストレーション Manga and illustration <input type="checkbox"/> 5. 美術 Art G. その他 Other Subjects <input type="checkbox"/> 1. その他 Other Subjects ( ) <input type="checkbox"/> 4. 無線・通信 Wireless Communication <input type="checkbox"/> 5. 電子計算機 Computer <input type="checkbox"/> 6. 情報処理 Information Processing <input type="checkbox"/> 3. 美容・理容 Cosmetology and Barber <input type="checkbox"/> 4. 商業 Commercial <input type="checkbox"/> 5. 旅行 Travel <input type="checkbox"/> 6. デザイン Design <input type="checkbox"/> 7. 写真 Photography <input type="checkbox"/> 8. 通訳・翻訳 Interpretation and translation						
注: 「その他」の専攻を希望する者は専攻内容によっては受入学校がない等により受入れが困難な場合がある。 Note: Applicants who wish to major "Other Subjects" may have difficulties in finding college that can accept them.						
9. 修学年数合計(2020年4月1日現在) Total Years of Education (As of April 1, 2020)			修学年数 Duration	年 yrs	か月 mons	
10. 過去に国費外国人留学生に採用(辞退者を含む)されたことがあるか。なお、過去に国費外国人留学生として採用された者は応募対象外である。 Have you been awarded a Japanese Government (MEXT) Scholarship in the past (including those who declined the scholarship program)? Those who have received this scholarship in the past are ineligible.				<input type="checkbox"/> いいえ NO	<input type="checkbox"/> はい YES	
※If you are unsure whether previously awarded financial aid corresponds to a MEXT scholarship or not, please consult in advance with a Japanese diplomatic office. (過去に受給した奨学金が文部科学省奨学金に該当するか否か不明の場合は事前に在外公館に相談すること。)						
				11. 署名 Signature		

## 必要書類チェックリスト(専修学校留学生)

### Check List of the Necessary Documents (Specialized Training College Students)

○申請者は下表に記載の全ての必要書類が揃っているか確認し、「申請者チェック」欄に印を付け、このチェックリストを必要書類とともに提出すること。

**Applicants are required to check all the necessary documents listed below are attached, mark "Check by applicant" column and submit this check list with all the necessary documents.**

○申請受付者は、全ての必要書類が揃っているか確認し、「受付者チェック」欄に印を付ける。全ての必要書類が揃っていない場合は、申請を受理しないこと。

The Ministry of Education, Youth and Sport checks all the necessary documents listed below are attached and marks "Check by MoEYS" column. **If all the necessary documents are not attached, MoEYS does not receive application.**

○申請受付者が受理した場合でも、必要書類に不備がある場合または提出した書類が指定された様式・要件に合致しない場合は失格になるので、提出する前に十分確認すること。

**If applicants did not submit all the necessary documents, did not use the form which the Embassy designated or did not submit the documents which fulfill all the requirements, the applicants will be disqualified even if MoEYS received their application. The Embassy strongly recommends applicants to confirm documents well before submitting them to MoEYS.**

No.	申請者チェック Check by applicant	受付者チェック Check by MoEYS	必要書類名 Name of the necessary documents	原本または写し Original or copy	必要部数 Copies of submission
1			<b>申請書 (専修学校留学生)</b> <b>Application form for "Specialized Training College Students"</b>  2020年度用指定様式を使用し、英語または日本語で記載すること。 Applicants are required to use the prescribed form for MEXT Scholarship for 2020 and write in English or Japanese.	原本 Original	1
2			<b>保護者の同意書(英語)</b> <b>Agreement of guardian (Written in English)</b>  事前に日本留学の意思を保護者に伝え、指定様式に署名を得ること。 Applicants are required to tell their will to study in Japan to their guardians in advance and submit the prescribed agreement form with the signature of one of their guardians.	原本 Original	1
3			<b>【高校卒業者のみ(大学生を含む)】</b> 高校卒業試験の成績証明書(クメール語可) <b>【only for those who have already graduated from high schools including university students】</b> Certificate of the result of the examination for the graduation of Upper Secondary Education (National examinations for grade 12) (Khmer version is allowed)	原本 Original	1
4			<b>【大学生のみ】</b> 在学証明書(英語) <b>【only for university students】</b> Certificate of enrollment (Written in English)	原本 Original	1
5			<b>【高校生のみ】</b> 高等学校のGrade10、11及び12前期の成績証明書(英語) <b>【only for high school students】</b> Certificate of transcript in the years of grade 10, 11 and Semester 1 of 12 (Written in English)  2020年度用指定様式を使用すること。 Applicants are required to use the prescribed form for MEXT Scholarship for 2020.	原本 Original	1

# Examination Admission Card

For the Embassy of Japan

Specialized Training College	Seat No.	S
Name	Surname (姓)	Given name (名)
Gender	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	写真(4.5cm×3.5cm) Photo Paste your photo or digital image taken within 6 months. Write your name and nationality on the back of the photo. 6ヶ月以内に撮影した写真または デジタル画像を貼ること。写真 の裏面に名前と国籍を書くこと。
Date of Birth (dd.mm.yyyy)	Age (As of April 1,2020)	years
Current Address		
Phone number		
Email		

cut-off line

## Receipt of your application

For Applicant

Specialized Training College	Receipt No.	S
Name	Surname (姓)	Given name (名)
Gender	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	写真(4.5cm×3.5cm) Photo Paste your photo or digital image taken within 6 months. Write your name and nationality on the back of the photo. 6ヶ月以内に撮影した写真または デジタル画像を貼ること。写真 の裏面に名前と国籍を書くこと。
Date of Birth (dd.mm.yyyy)	Age (As of April 1,2020)	years
Current Address		
Phone number		
Email		

**\*Applicants are required to bring "Receipt of your application" at the written examination.**

**\*Applicants who will not appear at the designated time at the written examination are not allowed to take the written examination.**